

# ***GLOSSAIRE***



## Glossaire

Le glossaire a pour objectif de préciser le sens des mots et des expressions tels qu'ils sont utilisés dans le document.

**Autochtones** : les membres des Premières nations, les Inuits et les Métis.

**civilisation** : une société ou un groupe de sociétés qui se distingue par une culture et des institutions sociales et politiques qui persistent longtemps.

**communauté** : groupe de personnes ayant des points communs tels que la culture, la langue, des valeurs et des croyances, des intérêts, des pratiques et des modes de vie, une histoire ou un espace. Dans certains cas, le mot communauté désigne un espace géographiquement défini (par exemple le village de Saint-Pierre-Jolys, au Manitoba).

**conscience historique** : manière dont les gens conçoivent et comprennent le passé pour agir en connaissance de cause dans le présent et dans leurs plans d'avenir. La conscience historique peut être individuelle ou collective et refléter exactement ou non la connaissance des faits ou des interprétations historiques justifiables.

**consensus** : entente obtenue dans le cadre d'un processus de communication au cours duquel toutes les parties concernées par une décision ont les mêmes pouvoirs et les mêmes droits de s'exprimer. Il y a consensus lorsque toutes les parties à une décision ont été dûment consultées, ont reçu suffisamment de renseignements sur la question à l'étude et ont eu suffisamment de temps pour y réfléchir, et lorsque les discussions se sont déroulées dans le respect des parties, qui se sont entendues sur un plan d'action commun. Dans certains cas, le consensus peut faire l'objet d'une opinion dissidente.

**culture** : croyances, valeurs, comportements sociaux, traditions, langue, arts et autres entreprises humaines qui, ensemble, caractérisent une communauté, une période ou une population donnée.

**développement durable** : reconnaissance de l'interdépendance des conditions socio-économiques, du bien-être et du développement économique, et prise de conscience de l'incidence de cette interdépendance sur la qualité de vie des générations actuelles et futures.

**État-nation** : État indépendant qui se gouverne librement comme unité moderne d'une organisation politique.

**gestion responsable de l'environnement** : responsabilité conjointe qu'ont les êtres humains en tant que gardiens de l'environnement naturel; sous-entend la gestion équitable de l'environnement, de l'économie et de la société dans l'intérêt des générations actuelles et futures.

**humanisme** : système de croyances axé sur la dignité inhérente des êtres humains et sur leur valeur, de même que sur leurs possibilités d'épanouissement et de moralité, indépendamment de leur croyance religieuse.

**idéaux démocratiques** : idéaux liés à la primauté du peuple, dont la liberté d'expression des citoyens et leur participation au gouvernement; le principe d'égalité des droits, des chances, de l'équité et de la justice; le principe de liberté d'opinion, de croyance et d'association; le principe de la primauté du droit; le principe de l'équilibre entre les responsabilités et les droits individuels et collectifs.

**interdisciplinaire** : une approche interdisciplinaire relie les habiletés, les connaissances et les valeurs indépendantes de plusieurs domaines pour se concentrer sur un thème central, une question, un problème, un sujet ou une expérience; une approche interdisciplinaire met l'accent sur les liens entre les concepts et les différentes disciplines.

**Inuit** : « autochtone du Nord canadien qui vit au-delà de la limite forestière au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, dans le Nord québécois ou au Labrador. Dans la langue inuite [sic] l'inuktitut, le mot *inuit* signifie les gens. » (Affaires indiennes et du Nord)

**inuksuit** : pluriel de inuksuk. Inuksuit peut se traduire par « comme un homme ». Les inuksuit sont des structures de pierres servant à indiquer notamment des voies de navigation, de bons territoires de chasse, des routes de migration ou des lieux sacrés. Les inuksuit ont différentes formes et portent différents noms, selon leur raison d'être.

*Inuksuk* (« comme un homme ») : ce mot est souvent épilé « inukshuk », ce qui est fautif, car l'inuktitut, qui est la langue des Inuits, est phonétique et ne comprend pas le phonème « sh ».

**lieu** : caractéristiques tangibles et intangibles d'un endroit ou d'une région qui les distinguent d'un autre endroit et qui les rend exceptionnels.

**liste de référence** : liste alphabétique de sources d'informations primaires et secondaires qui comprend des textes, des journaux, des entrevues et des sites Web avec, le cas échéant, des données de publication.

**Métis** : « personne d'ascendance mixte — qui possède des ancêtres européens et issus d'une Première nation — se désignant elle-même au moyen du vocable *Métis* et se distinguant ainsi des membres des Premières nations, des Inuits et des non-Autochtones. » (Affaires indiennes et du Nord)

**mondialisation** : intégration et interdépendance des économies et (ou) des cultures dans le monde par les échanges commerciaux et les flux financiers au-delà des frontières nationales, de même que par le mouvement et les échanges de personnes, de connaissances, de cultures et de technologies.

**peuples indigènes** : terme utilisé à travers le monde pour désigner les premiers habitants d'un pays et leurs descendants tels que les peuples autochtones au Canada.

**Première nation** : « Terme dont l'usage s'est répandu dans les années 1970 afin de remplacer le mot *Indien*, que plusieurs trouvaient choquant. Bien que l'expression *Première nation* soit largement utilisée, il n'en existe aucune définition officielle. On utilise notamment l'expression *membres de Première nation* pour désigner les *Indiens* qui possèdent ou non le statut d'Indien inscrit. Pour désigner le nom de leur collectivité, plusieurs Indiens ont opté pour le terme *Première nation* afin de remplacer le mot *bande*. » (Affaires indiennes et du Nord)

**Premiers peuples** : terme utilisé pour désigner les premiers peuples du Canada et leurs descendants.

**récit** : narration orale ou écrite, pièce de théâtre ou danse qui relate les expériences d'une personne ou d'un groupe. La narration rapporte une vérité dans une perspective personnelle qui ne repose pas toujours sur des preuves historiques. L'inclusion du récit dans les sciences humaines contribue à une meilleure compréhension multidimensionnelle des personnes, des relations, des événements et des lieux. Les récits, qui comprennent les légendes et les mythes, favorisent la conscience historique et contribuent à la mémoire collective des groupes et des communautés.

Du point de vue autochtone, on s'attend à ce que les récits soient partagés et transmis aux générations futures. Les récits parlent de la vérité, des valeurs, des croyances, des origines, des liens familiaux, de la façon de vivre, de la vie dans le passé et des liens avec la terre et les animaux, tout cela dans le but de bâtir une communauté.

**région** : espace géographique doté de caractéristiques physiques, humaines ou culturelles homogènes; les géographes définissent les régions pour subdiviser le monde en sujets d'étude pratiques.

**société** : groupe de personnes ayant des intérêts communs qui se sont rassemblés dans le but de répondre à leurs besoins matériels et non matériels.

**spirituel, spiritualité** : au sens large, « spirituel » se rapporte aux croyances, aux valeurs, aux pratiques ou aux questions portant sur la signification et la raison d'être de la vie humaine, au-delà de ses manifestations physiques.  
Du point de vue autochtone, la spiritualité désigne une façon de percevoir le monde comme l'émanation d'un principe créateur omniprésent et toujours actif. Elle sous-entend un mode de vie complet et prône l'équilibre et l'harmonie avec la terre. Les pratiques associées à ce mode de vie engendrent et préservent l'identité autochtone et l'appartenance à une famille, une communauté, un pays et (ou) un peuple. Ces pratiques honorent les traditions, les coutumes et les symboles que les Autochtones ont hérités de leurs ancêtres.

**technologie** : terme général qui comprend les outils, instruments, machines, systèmes, processus et logiciels mis au point par les êtres humains pour vivre dans l'environnement physique ou pour le gérer.

**terre** : environnement naturel comprenant la terre, l'eau et le ciel, qui donne la vie et la préserve.

**tradition orale** : comprend les récits, les comptes rendus, les chansons et les danses, les histoires et les légendes, les connaissances et les lois qui sont transmis de générations en générations.

**vision du monde** : perspective globale à partir de laquelle une personne perçoit, interprète et comprend le monde; ensemble des croyances et des valeurs d'une personne ou d'un groupe en ce qui concerne la vie et l'univers.

## Notes